



Bewerbung für den MA Konferenzdolmetschen am IÜD

Bewerbungsablauf

Das erfolgreiche Bestehen der Eignungstests ist eine der **Voraussetzungen für die Zulassung zum Studium** (siehe dazu §§ 3 und 4 der Zulassungsordnung vom 14.02.2019, https://www.uni-heidelberg.de/md/sued/interesse/zula_ma_kd_14022019.pdf).

Daher besteht die Bewerbung für den MA Konferenzdolmetschen aus mehreren Schritten:

1. Sie registrieren sich auf heiCO und laden Ihre **Bewerbungsunterlagen** hoch. Dort können Sie sich auch jederzeit über den Status Ihrer Bewerbung informieren.

Sind alle Zulassungsvoraussetzungen erfüllt (Nachweis der erforderlichen Sprachkenntnisse (C2-Niveau in den gewählten Sprachen), einschlägiger BA-Abschluss mit 2,3 oder besser (nach dt. Notensystem)) werden Sie zum Eignungstest eingeladen. Ihre BA-Abschlussnote kann zunächst vorläufig sein.

2. Sie nehmen an den **Eignungstests** teil und erhalten unmittelbar im Anschluss die Ergebnisse (bestanden/nicht bestanden).
Vom IÜD wird bei erfüllten Zulassungsvoraussetzungen die fachliche Qualifikation auf HeiCo bestätigt.
3. Liegen die Bestätigung vom IÜD und alle erforderlichen Unterlagen vor, stellt die ZUV (Zentrale Universitätsverwaltung) den **Zulassungsbescheid** aus. Sie können ihn über HeiCo herunterladen. (Bei vorläufiger BA-Note unter Vorbehalt, d. h. das BA-Zeugnis muss bis zur Einschreibung nachgereicht werden.)
4. **Immatrikulation/Einschreibung**: Nun können Sie sich an der Universität einschreiben. Die Immatrikulationsfrist ist auf dem Zulassungsbescheid angegeben.



Bewerbungszeitraum und Termine der Eignungstests

Der **Bewerbungszeitraum** für den MA Konferenzdolmetschen entspricht dem Bewerbungszeitraum für alle zugangsbeschränkten Master der Universität Heidelberg:

1. April bis 30. September (für das folgende Wintersemester)

Die Eignungstests finden am **14./15. Juni 2024** (Freitag/Samstag) statt. Um daran teilnehmen zu können, laden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis spätestens **14. Mai 2024** auf HeiCo hoch (beglaubigte Übersetzungen können nachgereicht werden).

Die Einladung zum Eignungstest erhalten Sie **per E-Mail, ca. 2 Wochen vor dem Termin**. Sie werden darin gebeten, die Teilnahme zu bestätigen.

Sollten Sie den 1. Termin nicht wahrnehmen können, laden wir Sie erneut für den **20./21. September 2024** zu den Eignungstests ein. Hierfür müssen alle Bewerbungsunterlagen bis spätestens **30. August 2024** vorliegen. Der weitere Ablauf ist analog wie oben geschildert.

Die Eignungstests

Der Eignungstest setzt sich aus **zwei Prüfungen** zusammen (A-B/B-A und A/C-Sprachkombination). Die Prüfungen bestehen im Wesentlichen aus den folgenden Komponenten:

Sprachkombination A-B / B-A (insgesamt 40 Minuten)

- Kurzvortrag in der B-Sprache zu einem vorgegebenen Thema mit anschließenden Fragen (Dauer ca. 10 min, 15 min. Vorbereitungszeit vor Beginn der Prüfung)
- Interview und Übungen in der A- und B-Sprache (Dauer ca. 10 min)
- Wiedergabe einer kurzen in der B-Sprache gehaltenen Rede in der A-Sprache (Länge ca. 5 min)

Sprachkombination C-A Sprache (20 Minuten)

- Interview und Übungen in der C- und A-Sprache (Dauer ca. 15 min)
- Wiedergabe einer kurzen in der C-Sprache gehaltenen Rede in der A-Sprache (Länge ca. 5 min)

Für das Bestehen des Eignungstests müssen alle Teilleistungen erfolgreich abgeschlossen sein.

Die Eignungstests finden in Präsenz am IÜD statt (Plöck 57a, 69117 Heidelberg). Sollten triftige Gründe vorliegen, ist auf Antrag per E-Mail die Durchführung von Online-Eignungstests möglich. In diesem Fall sind von den Bewerber:innen die entsprechenden technischen Voraussetzungen sicherzustellen.